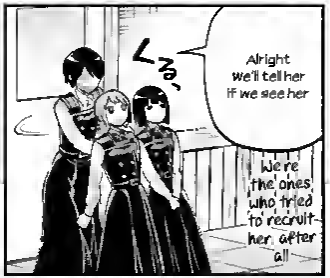
あの娘にキスと白百合を
Ano Ko ni Kiss to Shirayuri wo
CHAPTER 32
TRANSLATION IYENDITH
TYPESETTING IYENDITH
CLEANING IYENDITH EDITTAM
PROOFREADING FAUST
THIS CHAPTER IS BROUGHT TO YOU BY MIAMMIAM-TEAM
HTTP://MIAMMIAM-TEAM.ORG

Kurosawa dropped by the track and field club?
She only came here once, last week...
But she's visiting other clubs apparently.
You think she finally decided to join our club?
Hmmm?
And would you like for her to join us?
Well, she's a fast runner, no doubt about it.
But if you're asking if we want to work with her...
Yeah.

So tell Kurosawa to stop bothering us!!
Anyway!
We're already busy as hell with training!

That kind of attitude could come back to bite you
Also Don't speak ill of Kurosawa too much.

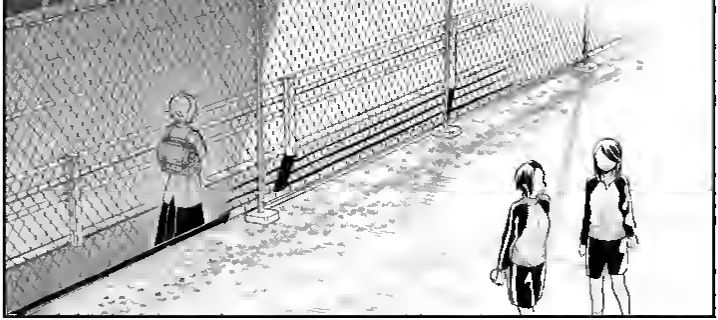

Alright we'll tell her if we see her
We're the ones who tried to recruit her after all

I wonder what got into her.
Kurosawa already checked out the clubs back when she started high school, didn't she?

コミックス最新第6巻
大好評発売中!!
止まれ
40
Everything that I had overlooked until now...
深行
A Kiss and a White Lily for Her
Chapter 32

Clack
Well then If you want to join us, go talk to the teach' about it.

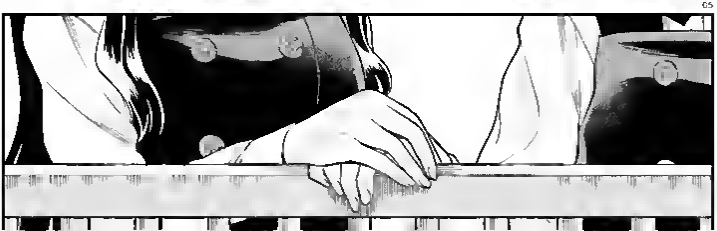
Seriously?
And then, Senpai tells me.



Then... Did you find something you could enjoy?
Nah, Nothing at all.

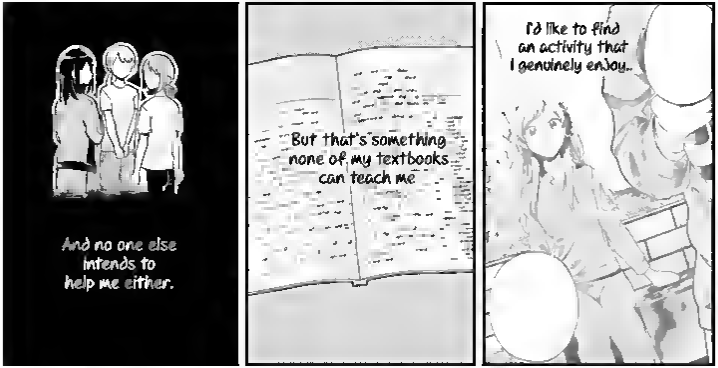
So they say you've started to check out the clubs again?

At least when I take care of the flowers I don't have to overthink anything.
Don't you have an idea about what would suit me best, Shira-mine?



That's something you have to find yourself
I can only help your search
But I can't find the answers in your stead.

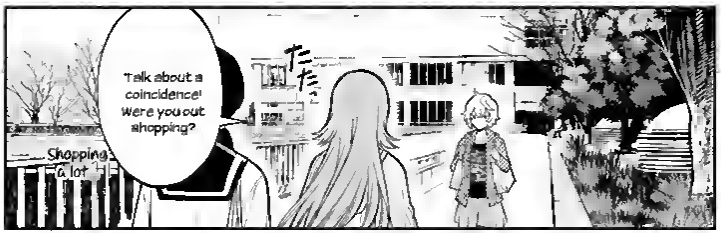
I feel like I'm stuck in a dead-end
So do you plan on letting go of my hand or?


And no one else intends to help me either.
But that's something none of my textbooks can teach me
I'd like to find an activity that I genuinely enjoy..

Maybe
I really am struggling for nothing
And I'll remain an empty shell my whole life...
Kurosawa!
BEEP
Come, I need your help!
I'm in front of the station, please hurry!!
VRRRRR

You're a lifesaver Kurosawa
Eheheh
But then I remembered I only had two arms
80% off on the fall collection, I couldn't let that pass me by!
NEGO
Watch the bags
Alright, I'll treat you to some sweets for your trouble
About me
What about me?
Uehara is a fashion addict...

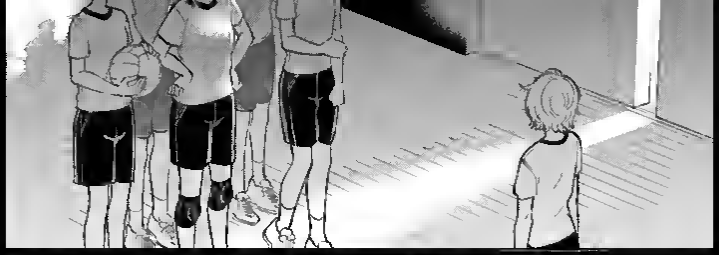
Kurosawa!


Talk about a coincidence! Were you out shopping?
Shopping a lot
たたっ

She was with us in middle school.
Oh yeah, Kurosawa, do you remember her?

She's
[redacted]
Does that ring a bell?
OLIVE & OLIVE

PAM
No thanks.
You're all too weak, there's no point.
You aren't half bad, Kurosawa!
You wanna join the volleyball club?
Kurosawa, we no longer want you in the team, if you don't mind.



I was put in this team by the teachers...
What can I do about it...?

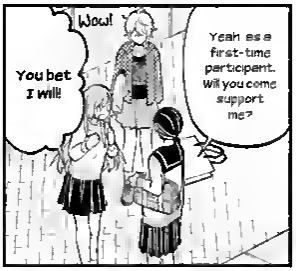
But everyone agrees that having you in a team is pretty much cheating.
Normally, we don't include more than two volleyball club members in the same team, so that the games stay fair.

So what, you're pissed that a girl like me who doesn't even care about volleyball, is outshining you?
Huh? By removing me... you'll be able to take back the spotlight and be happy?

She's from the volleyball club, huh?

If you don't wanna lose, you just have to get better. How hard is that to compute?
..When did I even say that?
13
..We're off.
Just go to hell, all of you!
Volleyball people...
はっ
Ah!
Oh.
So you've qualified for the district championship?!

Well
I'm no match for the great Kurosawa, but I do my best


Wow!
You bet I will!
Yeah as a first-time participant. Will you come support me?

14

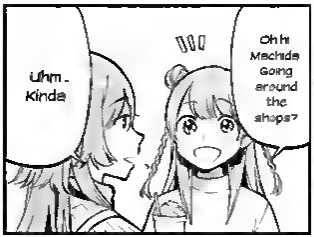
BUT I MIGHT HAVE ACTUALLY FALLEN BEHIND, NOW.

Oh yeah I love it!
That's my goal you see?
I'm gonna enter the tournament.
Don't spare your efforts!

IN MIDDLE SCHOOL, I WALKED AHEAD OF EVERYONE ELSE.

Erm. About..
what happened in middle school..
MY PUNISHMENT FOR LOOKING DOWN ON OTHER PEOPLE'S PASSIONS.
BEING UNABLE TO FIND WHAT I'M LOOKING FOR.
MIGHT BE MY RETRIBUTION.

...I'm sorry.
Oh, you want me to forgive you?
Maybe you think that would erase everything you've said and done?
You reap what you sowed.
No one among us will give a rat's ass.
You can prostrate in apology all you want

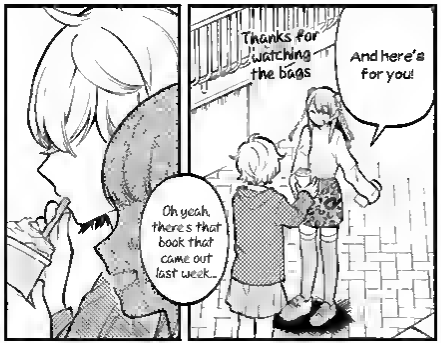

Oh hi Machida Going around the shops?
Uhm. Kinda

Sorry for the wait!

Anyway. We have to go
Okay, bye!

18

There's no taste..
People around me won't shut up about it!


Oh yeah, there's that book that came out last week...
Thanks for watching the bags
And here's for you!

I'LL KEEP ON WALKING THROUGH AN EMPTY LIFE.
IF NOBODY WANTS TO FORGIVE ME...
IF THAT'S MY PUNISHMENT...
THEN I'LL FIND NOTHING, NO MATTER HOW MUCH I TRY.

rus.
Kurosawa! I'm glad I found you here.
Haine told us you weren't gonna come anymore.
So Yukina and I were worried sick
She's pretty hard to deal with admittedly
What should I do, this is all my fault!
And I decided to continue in the end.
Well, I had a talk with Shirane...

Is that so...
Good for you, then

No wonder it's so cold.
I think we should get back inside.
But still, thanks for working so hard.
..As long as I'm here, I can drive depressing thoughts away
So I'd prefer to stay for a bit.
Looking at you right now...

You actually do like the gardening club, don't you?

But in that case, you could have just quit when Yukina proposed it
Oh well, even if you're only coming out of obligation, I don't really mind.

Really?
I come because I decided to no more, no less.

I really had the impression that you had gotten attached...
To gardening, or at least to the club.

You're gonna catch a cold.
Anyway, we should go back

So no need to overwork yourself.
Shiramine came to help out once in a while.
Besides, while you were visiting the other clubs...

And who helped me open up to the others...
The one who encouraged me to go back to the gardening club...
Is Shiramine

And all the people I met in this high school...
Uehara...
The club..
I met them all thanks to her.

That's something you have to find yourself
You're right

I might like it more than I imagined.
Maybe I'm not entirely empty, after all.